

# Götze & Jensen

## SPIENIACZ DO MLEKA MF500X



Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji



## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i bezwzględnie jej przestrzegać.
2. Nie uruchamiaj urządzenia jeżeli ma uszkodzony przewód zasilający, wtyczkę lub obudowę. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis lub osobę do tego uprawnioną, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
3. Urządzenie należy podłączyć do napięcia prądu podanego na tabliczce znamionowej.
4. Nie uruchamiaj pustego urządzenia ponieważ grozi to uszkodzeniem.
5. Urządzenie przystosowane jest do użytku domowego, niekomercyjnego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
6. Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda gdy urządzenie nie jest używane dłuższy czas lub przed czyszczeniem.
7. Chronić przewód zasilający przed gorącymi powierzchniami. Nie pozwól aby przewód zwisał poza krawędź blatu.
8. Nie podłączaj, nie odłączaj wtyczki przewodu z gniazda sieciowego mokrymi dłońmi.
9. Urządzenie służy tylko do spieniania i podgrzewania mleka. Nie używaj urządzenia do innych celów.
10. Przed przesunięciem, zmianą miejsca pracy urządzenia należy odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania. Urządzenie powinno być przenoszone w pozycji pionowej.
11. Urządzenie zostało wyposażone w uziemioną wtyczkę. Upewnij się, że gniazdko ścienna w Twoim domu jest dobrze uziemione.
12. Zawsze używaj urządzenia z nałożoną pokrywą.
13. Aby wyciągnąć wtyczkę z gniazda złap za wtyczkę, nie ciągnij za przewód.
14. Urządzenie nie powinno pracować w pobliżu materiałów łatwopalnych.
15. Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez osoby dorosłe i powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci.
16. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej

8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i zrozumiałe związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Nie powinno być wykonywane czyszczenie i konserwacja sprzętu przez dzieci bez nadzoru.

17. Nie należy narażać urządzenia na szkodliwe warunki atmosferyczne, nadmierne nasłonecznienie i wilgoć.
18. Urządzenie powinno stać na stabilnym i suchym podłożu w pozycji pionowej.
19. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
20. W trakcie pracy obudowa urządzenia nagrzewa się do wysokiej temperatury. Urządzenie należy chwycić za uchwyt.



## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

### **NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

## DANE TECHNICZNE

Model	MF500X
Zasilanie [V], Hz	220-240~, 50/60
Moc [W]	450-550
Maksymalna pojemność dzbanka [ml]	600
Minimalna pojemność dzbanka [ml]	75
Maksymalna pojemność ogrzewanego mleka [ml]	300
Maksymalna pojemność spienianego mleka [ml]	150

## OPIS PRODUKTU

1. Pokrywa
2. Uchwyt
3. Dzbanek
4. Przycisk podgrzewania lub spieniania (ciepła piana)
5. Przycisk spieniania (zimna piana)
6. Podstawa dzbanka
7. Mieszadło
8. Nasadka spieniająca



## INSTALACJA

1. Po rozpakowaniu urządzenia upewnij się, że urządzenie nie jest uszkodzone i zawiera kompletne wyposażenie.
2. Przepłucz wnętrze dzbanka i wytrzyj do sucha.
3. Postaw podstawę z dzbankiem na równym stabilnym podłożu i zdejmij pokrywę.
4. W zależności od funkcji jaką ma spełniać urządzenie zastosuj odpowiedni element:
  - mieszadło
  - nasadka spieniająca


**UWAGA! DO SPIENIANIA NALEŻY UŻYĆ MLEKA PEŁNOTŁUSTEGO O ZAWARTOŚCI TŁUSZCZU 3,2%.**

## OBSŁUGA



### Funkcja spieniania mleka z podgrzewaniem:

1. Zamocuj nasadkę spieniającą na trzpieniu obrotowym wewnątrz dzbanka.



2. Wlej odpowiednią ilość mleka, stosując się do zakresów podanych wewnątrz dzbanka  i nałóż pokrywę na dzbanek.


**UWAGA! MAKSYMALNA ILOŚĆ MLEKA MOŻLIWA DO SPIENIENIA TO 150 ml.**

3. Naciśnij przycisk . Przycisk zaświeci się na czerwono, urządzenie zacznie podgrzewać i spieniać mleko. Czas trwania spieniania mleka uzależniony jest od temperatury zastosowanego mleka.
4. Po zakończeniu pracy urządzenie wyłączy się automatycznie.
5. Urządzenie można wyłączyć w trakcie pracy naciskając ponownie przycisk .



### Funkcja spieniania mleka bez podgrzewania:

1. Zamocuj nasadkę spieniającą na trzpieniu obrotowym wewnątrz dzbanka.



2. Wlej odpowiednią ilość mleka, stosując się do zakresów podanych wewnątrz dzbanka  i nałóż pokrywę na dzbanek.


**UWAGA! MAKSYMALNA ILOŚĆ MLEKA MOŻLIWA DO SPIENIENIA TO 150 ml.**

3. Naciśnij przycisk . Przycisk zaświeci się na niebiesko, urządzenie zacznie spieniać mleko. Czas trwania spieniania mleka to około 100 sekund.
4. Po zakończeniu pracy urządzenie wyłączy się automatycznie.
5. Urządzenie można wyłączyć w trakcie pracy naciskając ponownie przycisk .



### Funkcja podgrzewania mleka:

1. Zamocuj mieszadło na trzpieniu obrotowym wewnątrz dzbanka.



2. Wlej odpowiednią ilość mleka, stosując się do zakresów podanych wewnątrz dzbanka  i nałóż pokrywę na dzbanek.

### UWAGA! MAKSYMALNA ILOŚĆ MLEKA MOŻLIWA DO PODGRZANIA TO 300 ml.

3. Naciśnij przycisk . Przycisk zaświeci się na czerwono, urządzenie zacznie podgrzewać mleko.
4. Po zakończeniu pracy urządzenie wyłączy się automatycznie.
5. Urządzenie można wyłączyć w trakcie pracy naciskając ponownie przycisk .

### UWAGA! PODCZAS PRACY URZĄDZENIA NIE WOLNO OTWIERAĆ POKRYWY. PRZED OTWARCIEM POKRYWY NALEŻY POCZEKAĆ DO CAŁKOWITEGO ZATRZYMANIA MIESZADŁA, NASADKI SPIENIAJĄCEJ.

W zależności od temperatury zastosowanego mleka oraz ustawienia funkcji, szybkość obrotów i czas reakcji mieszadła mogą się różnić w każdym cyklu pracy spieniacza.

Pomiędzy cyklami pracy urządzenia należy zachować minimum 3 minutowe przerwy, w przeciwnym razie urządzenie przejdzie w stan zabezpieczenia przed przegrzaniem po 5 cyklach pracy.

Zabezpieczenie charakteryzuje się pulsującym podświetleniem przycisków na czerwono i niebiesko równocześnie, a urządzenia nie da się włączyć. Po około 5-10 minutach od momentu aktywacji blokady podświetlenie przestanie pulsować a urządzenie przejdzie w stan gotowości i będzie można ponownie je uruchomić.

## CZYSZCZENIE

1. Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda zasilającego.
2. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
3. Nie zanurzaj dzbanka i podstawy w wodzie ani w jakimkolwiek płynie. Elementy te należy umyć wilgotną ściereczką i wytrzeć ręcznikiem do sucha.
4. Nasadkę spieniającą i mieszadło należy czyścić po każdym użyciu w ciepłej wodzie.
5. Wnętrze dzbanka umyj za pomocą płynu do naczyń, wypłucz i wytrzyj do sucha ręcznikiem.

### UWAGA!

**NIE NALEŻY ZANURZAĆ URZĄDZENIA W WODZIE ANI INNYCH PŁYNACH. NIE UŻYWAJ ŚRODKÓW ŚCIERNYCH ANI CHEMICZNYCH DO CZYSZCZENIA.**

# EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

## MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## WARUNKI GWARANCJI

1. ART-DOM Sp. z o.o. gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych.
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Produkt przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
  - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
  - d. części z natury łatwo zużywalnych takich jak: żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
  - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. Klientowi przysługuje wymiana produktu na nowy jeżeli po wykonaniu w okresie gwarancji czterech napraw nadal występują w nim wady.
8. Wymiany produktu dokonuje autoryzowany punkt serwisowy lub, jeśli jest to niemożliwe, placówka sprzedaży detalicznej, w której produkt został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.



9. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu.

## **UWAGA!**

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęcia przedstawionego na opakowaniu.  
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

**ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź**

